

[Text]

## MINUTES OF PROCEEDINGS

TUESDAY, November 4, 1969.

(3)

The Standing Committee on Broadcasting, Films and Assistance to the Arts met this day at 10.10 a.m. The Vice-Chairman, Mr. Pierre De Bané, presided.

*Members present:* Messrs. Asselin, De Bané, Givens, Guilbault, Hogarth, Marchand (*Kamloops-Cariboo*), Matte, Murphy, Nowlan, Orlikow, Paproski, Portelance, Rose, Schumacher, Stafford, Valade—(16).

*Member also present:* Mr. La Salle.

The Committee resumed consideration of its Order of Reference relating to the Company of Young Canadians.

The Vice-Chairman advised that he was presiding in the absence of the Chairman.

Mr. De Bané referred to discussions of the Subcommittee on Agenda and Procedure including travelling subcommittees; also that Mr. Claude-Armand Sheppard was interviewed for the position of Committee counsel.

After discussion, on motion of Mr. Nowlan, seconded by Mr. Marchand (*Kamloops-Cariboo*),

*Resolved,—*

That the Committee retain the services of Mr. Claude-Armand Sheppard, Barrister, of Montreal, as Counsel, and that he be paid, subject to the approval of Mr. Speaker, in accordance with the conditions specified in his letter of October 30, 1969, addressed to Mr. Pierre De Bané, M.P., Vice-Chairman, which reads as follows:

1. My fee will be based on \$250 per 7 hour day or fraction thereof.

(Traduction)

## PROCÈS-VERBAL

Le MARDI 4 novembre 1969.

(3)

Le Comité permanent de la radiodiffusion, des films et de l'assistance aux arts se réunit ce matin à 10 h. 10, sous la présidence de M. Pierre De Bané, vice-président.

*Députés présents:* MM. Asselin, De Bané, Givens, Guilbault, Hogarth, Marchand (*Kamloops-Cariboo*), Matte, Murphy, Nowlan, Orlikow, Paproski, Portelance, Rose, Schumacher, Stafford, Valade—(16).

*De même que:* M. La Salle, député.

Le Comité reprend l'étude de son ordre de renvoi concernant la Compagnie des jeunes canadiens.

Le vice-président annonce que, vu l'absence du président, il présidera la séance.

M. De Bané rappelle les délibérations du sous-comité du programme et de la procédure et des sous-comités itinérants et indique que l'on a interviewé M. Claude-Armand Sheppard pour le poste de conseiller juridique du Comité.

Après délibération, sur une motion de M. Nowlan, appuyé par M. Marchand (*Kamloops-Cariboo*),

*Il est décidé*

Que le Comité retienne les services de M. Claude-Armand Sheppard, avocat de Montréal, à titre de conseiller et qu'avec l'approbation de l'Orateur, il soit rémunéré conformément aux conditions précisées dans la lettre qu'il adressait le 30 octobre 1969 à M. Pierre De Bané, député, vice-président du Comité, dans les termes suivants:

1. Mes honoraires seront calculés sur la base de \$250.00 par jour de sept heures ou par fraction de journée.